



З родным словам кроў не стыне...

Алесь Бабаед

# КАРДОН

№14

верасень

2000

Інфармацыйна-публіцыстычны бюлетэнь Бешанковіцкай суполкі "Таварыства беларускай мовы"

## ВІНШУЕМ НАСТАЎНІКАЎ З ІХ ПРАФЕСІЙНЫМ СЬВЯТАМ !



### *Усе кветкі восені – настаўнікам !*

Гэты дзень – свята для ўсіх. Кожны з нас некалі быў вучнем. Кожнага прыветліва сустрэлі і павялі ў краіну ведаў настаўнікі. Яны вучылі нас не толькі чытаць і пісаць, але і быць сапраўднымі людзьмі, любіць сваю Беларусь і ўсё жывое на зямлі.

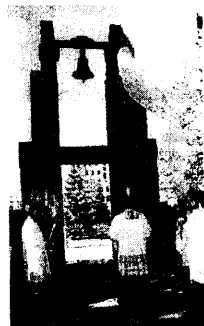
Жыццё Настаўніка ніколі не было лёгкай. Яно патрабуе штодзённага напружання, самааддачы і нават самаахвярнасці. Асабліва цяжка настаўнікам цяпер, калі яны, як і

большасць нашага народа, даведзены да галечы. Але пачуццё адказнасці за лёс кожнага дзіцяці і ўсёй нашай шматпакутнай Радзімы даюць ім сілу і мужнасць насуперак перашкодам выходзяць сапраўдных сыноў і дачок для новай, будучай Беларусі.

Шчодрога вам плёну, дарагія рупліўцы педагагічнай нівы!

*Бешанковіцкая суполка  
Таварыства беларускай мовы*

## ПОМНІК АХВЯРАМ ХІРАСІМЫ, НАГАСАКІ І ЧАРНОБЫЛЯ



У Мінску на плошчы Незалежнасці каля касцёла Святых Сымона і Алены з'явіўся незвычайны помнік – "Звон Ангел". Гэты звон – дакладная копія звона з разбуранага ядзерным узрывам каталіцкага храма Уракамі ў горадзе Нагасакі. Звон адліты майстрамі калакольнага ліцця, усе выдаткі аплочаны японцамі.

Усе ядзерныя трагедыі XX стагоддзя з'яўляюцца вынікам чалавечага бязвер'я, бяздухоўнасці і страты сумлення. Як напамін аб гэтых трагедыях і перасцярога чалавецтву будзе стаяць гэты помнік. Пазней плануецца побач узвесці пантэон з зямлёй з усіх месц, дзе адбыліся атамныя катастрофы.

## Радзіма

Дзе бярозавы гай  
Летам песні птушыныя гушкае,  
Дзе гамоніць са мной,  
Быццам з сябрам сваім, веся록,  
Есць краіна адна,  
Да якой пералётна птушкаю  
Я імкнуся заўсёды  
З жыцця майго пыльных дарог.

Тут наўкола ўсё  
Як было ад дзяцінства ад самага  
Можа толькі бярозкі змяніліся,  
сталі вышэй.

Ды на ганку мяне  
Не страчае матуля ласкавая,  
Патухае і ў бацькі  
Святло васільковых вачэй.

Абыходжу сяло.  
Толькі сэрцу балюча прызнацца,  
Хоць яшчэ ахінае яго  
Белы бусел крылом,  
Памірае сяло.  
Засталося хат дзесяць-дваццаць  
Дзе яшчэ раніцою  
Уюцца дымкі над жытлом.

Тут няма ўжо даўно  
Ні радзін, ні хрысцін, ні вясселяў.  
На сяле ўжо ніколі ніхто не пяе...  
У апусцелых падворках  
І лаптаўкі нават не селяцца.  
Іх не вабяць яны,  
Як людскога цяпла не стае.

Ад грызотаў сумлення,  
Адчаю, нясцернага болю  
Тут, на роднай зямлі  
Ля пахілых магільных крыжоў,  
Быццам здрадных які,  
Што згубіў назавжды сваю долю,  
Я стаю і маўчу.  
Вось табе і прыехаў дамоў...

**Г. СТАНКЕВІЧ**

*Падборку новых вершаў  
Станкевіча чытайце на  
старонцы 2.*

# НОВЫЯ ВЕРШЫ ГЕОРГІЯ СТАНКЕВІЧА



## РОДНАЕ

Усё, што ёсць у мяне ў гэтым свеце –  
Ад бацькі і маці.  
Абавязаны я кожным крокам  
Бацькоўскае хаце,

Каласкам, што шанталіся ў полі  
Са мной пры спатканні.  
Зоркам, што ў чыстым небе дрыжэлі  
Парой да святання,

Ці то пыльнай, ці гразкай  
Калеістай роднай дарозе,  
Што вяла мяне ў свет  
Ад бацькоўскага проста парога.

І духмянай, з агню,  
Ды заўсёды жаданай скарынцы,  
І агеньчыку ў полі –  
Далёкай маленькай іскрынцы.

Гэта ўсё застанеца ў сэрцы,  
Напэўна, да скону.  
Гэта ўсё не аддам  
Ні за якія грошы нікому.

*У нашага сябра Георгія Станкевіча – Дзень нараджэння. І хоць сам Георгій зараз далёка за мяжой нашай краіны зарабляе грошы на аплату вучобы ў Лінгвістычным універсітэце, мы шчыра вшчуем яго з гэтай нагоды і змяшчаем падборку ягоных вершаў. Спадзяемся, што вярнуўшыся, Георгій парадуе чытачоў сваімі новымі чудаўнымі шчырымі вершамі і дасціпнымі замалёўкамі з жыцця, якія часта упрыгожваюць старонкі нашага выдання.*

## ПРА СЯБЕ

У двухтысячны год уступаю  
З дваякім настроем,  
Да яго падыйшоў я,  
Здаецца, ужо не малады.  
Трыццаць сем за спіной,  
А ўсё роўна няма мне спакою,  
Трыццаць сем за спіной,  
Толькі дзе яны, тыя гады?

Да гадоў дваццаці  
Грыз навуку, пацеў не на жарты,  
Усё бег за жар-птушкай,  
А час так марудна ішоў.  
Я тады зразумеў,  
За той птушкай  
Мне бегчы не варта,  
Бо жыццё не якое-нібудзь  
Забаўляльнае шоу.

Навучыўся тады прапавашч  
Ва ўсялякім я разе,  
І не бралі мяне  
Ні ламота, ні холад, ні спёк.  
А яшчэ – будаваў камунізм  
У асобным калгасе,  
Кіраваў камсамолам,  
Ды толькі адтуль я уцёк.

Пакахаў, ажаніўся.  
І сын ужо лыжку трымас.  
Давядзецца яму  
Тую птушку шукаць на зямлі.

Я шчаслівы,  
Таму што чыноў і пасадаў не маю.  
Што аднойчы паспеў  
Атрымаць канчатковы разлік.

Пакаленню майму перажыць  
Выпаў час адмысловы:  
Кожны з нас даганяе  
Стагоддзя імклівага бег.  
Я ламаю цяпер галаву  
Над нямецкаю мовай  
І знаходжу у тым асалоду  
І радасць сабе.

Спачуваю сябрам і знаёмым  
І простаму люду,  
Хто не здолеў адразу  
Намацаць сваёй каляі.  
Ненавіджу лісліваасць,  
Пакорнасць, прадажных Іудаў,  
Ды не хопіць жыцця,  
Каб іх звесці на нашай зямлі.

Вось таму і двухтысячны год  
Не змяняе настрою.  
Век прамчаўся дваццаты.  
Наступны памчыць нікуды.  
Што ні здарыцца ў ім –  
Застануся самім я сабою.  
Трыццаць сем за спіной,  
Ды ўсё помню я тыя гады!

## ШТО ТАКОЕ АПАЗІЦЫЯ

Апазіцыя ў любой краіне – гэта людзі, не згодныя з той палітыкай, якую праводзіць улада. У Беларусі апазіцыя не згодная з парушэннямі законаў, ростам цен, нізкім узроўнем жыцця, міжнароднай ізаляцыяй краіны. А Вы згодныя?

Людзі павінны мець магчымасць кантраляваць тых, каго яны выбралі. Ніводзін кіраўнік сам не скажа, што яго трэба замяніць. Вось для такога кантролю існуе апазіцыя. Просты рабочы ці калгаснік не можа раз-

брацца ва ўсіх пытаннях дзяржаўнага кіравання. А апазіцыя мае спецыялістаў і можа выявіць зложыванні ўлады і праланаваць сваю праграму дзеянняў.

Беларуская апазіцыя аб'ядноўвае розных людзей. У яе складзе палітычныя партыі, незалежныя прафсаюзы і некалькі соцэн грамадскіх арганізацый. У апазіцыя шмат вядомых людзей, якія не ўваходзяць у партыі, напрыклад пісьменнікі Васіль Быкаў і Святлана Алексіевіч,

кінарэжысёры Юрый Хашчаваскі і Віктар Дашук, акадэмікі Радзін Гарэцкі і Іван Нікітчанка, вядомыя юрысты, эканамісты, выкладчыкі і кіраўнікі прадпрыемстваў. А гадоўнае – у апазіцыі тысячы і дзесяткі тысяч простых грамадзян, якія хочуць перамен да лепшага.

Роля апазіцыі не толькі ў акцыях пратэсту. Апазіцыя мае распрацаваную і апублікаваную ў незалежных газетах Стратэгію развіцця Беларусі і

эканамічныя праграмы. Толькі ўлада не выкарыстоўвае гэтыя напрацоўкі.

Апазіцыя байкатуе выбары ў Палату прадстаўнікоў, таму што ўмовы правядзення гэтых выбараў не даюць надзеі на справядліваасць. Апазіцыя будзе вылучаць агульнага кандыдата ў прэзідэнты, які здолее вывесці краіну на цывілізаваны шлях развіцця і захаваць яе незалежнасць і самабытнасць.

**Я. МІРОН**

## “ВЫБАРЧАМУ ФАРСУ – БАЙКОТ”, ВЫРАШЫЛА АГП

*Напачатку верасня прайшоў пятны з’езд Аб’яднанай грамадзянскай партыі. Мы ўзялі інтэрв’ю ў дэлегата з’езда, члена Нацыянальнага камітэта АГП настаўніка Рубежскай сярэдняй школы Пятра Галыні. Вось што ён раскажаў:*

“Адным з галоўных на з’ездзе было пытанне аб адносінах партыі да выбараў у Палату прадстаўнікоў, якія намечаны на 15 кастрычніка. Пераважная большасць дэлегатаў з’езду, у тым ліку “аб’яднаныя грамадзяне” Віцебскай вобласці, вырашылі, што партыя не павінна

ўдзельнічаць у выбарчым фарсе. Матывацыя такога рашэння ў тым, што не былі выкананы чатыры ўмовы правядзення выбараў, якія выстаўлялі міжнародныя арганізацыі для таго, каб выбары былі прызнаны дэмакратычнымі. Паўнамоцтвы Палаты прадстаўнікоў не адпавядаюць рэальным паўнамоцтвам парламента. У краіне працягваецца пераслед людзей па палітычных матывах, знікаюць вядомыя палітыкі і журналісты. Апазіцыя не мае доступ да дзяржаўнага тэлебачання і газет. Выбарчы кодэкс не гарантуе празрыстасці выбарчага працэсу і дазваляе здзейсніць фальсіфікацыю

па прынцыпу “важна не тое, хто як галасуе, а хто галасы падлічвае”.

У заключнай рэзалюцыі з’езда партыя пастанавіла адмовіцца ад удзелу ў выбарчым фарсе. Прыняты сцэнарый актыўнага байкоту выбараў у Палату прадстаўнікоў. АГП робіць стаўку на прэзідэнцкія выбары, якія адбудуцца вясной наступнага года. Плануецца ў снежні вылучыць адзінага кандыдата ў прэзідэнты ад дэмакратычных сіл.”

**Пётр Галыня, член  
Нацыянальнага камітэта АГП,  
настаўнік Рубежскай сярэдняй  
школы**

## МАРШ СВАБОДЫ – 3



І кастрычніка ў Мінску, а восьмага ў 12 буйных гарадах Беларусі адбудзецца “Марш Свабоды” – акцыя апазіцыі за праўду і справядлівасць. Вось як тлумачаць ідэю правядзення “Марша Свабоды-3” лідэры апазіцыйных партый і арганізацый.

**Анатоль Лябедзька, старшыня АГП:** “Марш Свабоды” – акцыя для тых, хто хоча перамен, каму наладжылі хлусня і жабрацтва сённяшняга жыцця”.

**Віцук Вячорка, старшыня БНФ “Адраджэнне”:** “Мы ідзем на гэты “Марш”, каб паказаць Беларусі і свету, што нам патрэбны сумленныя выбары, што нам патрэбна Вольная Беларусь”.

**Дзімітрый Бандарэнка, каардынатар Харты-97:** “Я ўпэўнены, што “Марш Свабоды” стане самай яркай і моцнай акцыяй дэмакратычных сіл Беларусі за апошнія гады.”

**Мы маем права на свабоду!**

**Мы маем права на незалежнасць!**

**Мы маем права на лепшае жыццё!**

**Мы абавязаны змагацца дзеля праўды і справядлівасці, дзеля будучыні нашых дзяцей.**

Годнае жыццё – гэта не толькі “чарка і шкварка”, гэта цікавая высокааплачваемая праца, якасная медыцына, дабраадукацыя для дзяцей, знаёмства з мірам. Палякі і чэхі, балты і венгры, харваты і славенцы за дзесяць гадоў адраділі свае дзяржавы і зараз жывуць сыта і камфортна. Яны захачелі стаць вольнымі – і сталі. Мы, як і яны, працавітыя і здольныя. Мы таксама хочам ішчасця, радасці і дабрабыту для сябе і сваіх дзяцей. **Мы хочам змяніць жыццё да лепшага!**

У Віцебску “Марш свабоды” адбудзецца ў нядзелю 8 кастрычніка. Збор у 12 гадзін на Ратушнай плошчы.

## ЦІ ПАТРЭБНЫ НАМ 110 МІНІСТРАЎ?

Дзейнасць сённяшняй Палаты прадстаўнікоў не вельмі афішэуеца. Мы часам не ведаем, якія яны там абмяркоўваюць законы, за што галасуюць, якія маюць прывілеі, якія ў іх заробкі. А гэта даволі цікава.

Закон “Аб статусе дэпутата Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь”

Артыкул 32. *Забеспячэнне*

*матэрыяльна-фінансавых умоў для ажыццяўлення дэпутатам Палаты прадстаўнікоў, членам Савета Рэспублікі сваіх паўнамоцтваў*

Усе дэпутаты Палаты прадстаўнікоў, члены Савета Рэспублікі, якія працуюць на прафесійнай аснове, незалежна ад займаемай у Палаце прадстаўнікоў, Савета Рэспублікі пасады, за выключэннем старшынь

палат Парламента, іх намеснікаў, атрымліваюць аднолькавае штомесячнае ўтрыманне ў памеры заробковай платы міністра.

Вось так. Цяпер зразумела чаму тыя, хто зараз працуе ў парламенце хочучь зноў быць абранымі. А выбаршчыкі-палаткапальцельшчыкі і не ведаюць, што саджаюць сабе на шыю яшчэ 110 міністраў.

# ГЕТМАН КАНСТАНЦІН АСТРОЖСКІ



Князь Канстанцін Астрожскі (1460-1530) належаў да старажытнага роду Астрожскіх, нашчадкаў тураўскіх і пінскіх князёў. Ён быў адным з галоўных герояў бітвы пад Воршай, якая адбылася падчас чарговага нападу Маскоўскага войска на Беларуска-Літоўскую дзяржаву. Пад камандваннем Астрожскага 30-тысячнае беларускае войска разграміла 80-тысячную маскоўскую армію.

Канстанцін Астрожскі ўжо ў маладыя гады ваяваў супраць крымскіх татараў, якія знаходзіліся ў саюзе з князем маскоўскім, пастаянна нападалі на землі Украіны і Беларусі. Нейкі час ён знаходзіўся ў Кракаве пры польскім карацельскім двары. Вясной 1497 года адбіваў напады татарскіх загонаў на Валын і каля Мазыра. Войска дагнала татараў і разграміла іх, вызваліўшы тысячы палонных хлопцаў і дзяўчат, якіх татары вялі ў Крым прадаваць на нявольніцкіх рынках. Летам 1497 года Астрожскі ўдзельнічаў у паходзе на берагі Чорнага мора. Аддзельны Астрожскага разграмілі каля Ачакава войска ханскага сына Мехмет Гірэя і ўзялі “царэвіча” ў палон. За гэтыя перамогі Канстанцін Астрожскі быў прызначаны на пасадку гетмана Вялікага княства Літоўскага.

Усяго Канстанцін Астрожскі перамагаў татараў у больш як 60 бітвах. Ён наладзіў добрую конную выведку, забараніў сваім жаўнерам запальваць кастры а ежу рыхтаваў загадзя. Аддзельны палыходзілі ранкам да татарскага табору і з першымі промнямі сонца атакавалі непадрыхтаваных да бітвы татараў.

У 1500 годзе Астрожскі пасярпелі паразу ад маскоўскага войска каля Дарагабужа. У яго было 8 тысяч чалавек, у маскоўскім войску 20 тысяч. Бітва цягнулася 6 гадзін. Палова войска Астрожскага загінула, астатнія трапілі ў палон. У нявольню трапіў і сам Астрожскі. Яго трымалі ў Волагдзе і ў Маскве. Толькі ў 1507 годзе ён здолеў уцячы з палону. За ім гналіся, але на дарозе Астрожскі зайшоў памаліцца ў царкву і пагоня праскочыла міма.

Польскі кароль Жыгімонт добра сустрэў палкаводца, вярнуў яму палу гетмана і новыя маёнткі. У 1508 годзе Астрожскі ўдзельнічаў у новай вайне з маскоўяй. Ён вызваў ад аблогі Менск, потым пайшоў на Воршу са сваім 10-тысячным войскам. Але 50-тысячная Маскоўская армія бою не прыняла і адступіла.

У 1512-1514 гадах К. Астрожскі камандаваў войскам, адбіваючы чарговы напад з Масквы. Ён праславіўся перамогай у Аршанскай бітве, якая адбылася 8 верасня 1514 года на Крапіўненскім полі паміж Воршай і Дуброўнам. Выдатны расійскі гісторык і пісьменнік Карамзін напісаў, што войскі Вялікага княства Літоўскага “ніколі не атрымлівалі такой слаўтай перамогі над расіянамі: гналі, рэзалі, тапілі ў Дняпры і Крапіўне і цэламі ўсеялі палі... Толькі ноч і лясны выратавалі астатніх” Паводле звестак летапісцаў падчас бітвы і пагоні маскоўскае войска страціла 40 тысяч чалавек. Больш за 5 тысяч трапіла ў палон. Бітву пад Воршай адзначылі і тагачасныя замежныя хронікі. У Германіі выйшаў друкаваны лісток з апісаннем гэтай бітвы.

Яшчэ адна перамога была атрымана Астрожскім у канцы вайскавой кар’еры. У 1527 годзе яго войска разграміла крымскіх татараў за Кіевам. Былі вызвалены тысячы захопленых сялян і мяшчан. Астрожскі вызначаўся сваёй стратэгіяй. Ён намагаўся гнацца за праціўнікам далёка, нападаць знянашку, падзяляць на часткі варожэе войска, мяняць кірунак атакі. Пад Воршай ён прымяніў новы прыём – навіў масу маскоўскіх коннікаў падчас запланаванага адступлення пад



Герб князя К.Астрожскага

агонь сваёй артылерыі, што выклікала паніку ў шэрагах маскоўцаў.

За свае перамогі Канстанцін Астрожскі карыстаўся многімі прывілеямі. Ён быў другім па колькасці падданных землеўладальнікам у краіне. Свой прэстыж К. Астрожскі выкарыстаў для ўзмацнення пазіцый праваслаўнай царквы.

Канстанцін Астрожскі ўвайшоў у гісторыю, як адзін са слаўных палкаводцаў свайго часу.

**Анатоль ГРЫЦКЕВІЧ, доктар гістарычных навук, прафесар**

## П'яная аса

Гэта было...

Гэту гісторыю мне раскажаў спадарожнік у аўтобусе. Ён працуе ў калгасе ў Докшыцкім раёне. У калгасе ёсць карусельная сушылка: на круглую платформу накружаецца ворах, платформа паварочваецца і трапляе ў сушыльную камеру.

Аднойчы напрыканцы жніўня раніцай уключылі сушылку, платформа пачала свой павольны рух і тут з сушыльнай камеры выехала... недапітая бутэлька віна. Напэўна стаяла там "з учарашняга". Усе, як зачараваныя, сачылі за рухам бутэчкі,

ахопленыя раптоўнай смагай, але паспытаць ніхто не спяшаўся. Нарэшце падштурхнулі аднаго: "Лёнік, ідзі, глянь што там!"

Лёнік падыйшоў, нахіліўся, доўга прыглядаўся і прынохваўся, а потым узяў і выпіў усё без астатку, нават апошнія кроплі вытрас, задраўшы галаву, сабе ў рот. І раптам прысеў, як падсечаны, закрывшы рукамі твар. Балельшчыкі, абураныя, што з імі не падзяліўся, спачатку зларадна засмяяліся, а потым захвалываліся: хватануў відаць штось "не тое", а мо

там атрута ад жукоў ці яшчэ якая трасца. Лёнік доўга маўчаў, а калі разгнуўся і замахаў рукамі, то слоў не атрымала, адно мармытанне незразумелае. Не мог жа ён ачмураць так хутка! Аказваецца, у бутэльцы сядзела аса, якая уджаліла небараку прама за губу, а пакуль той пераціраў боль, губа распухла. Было невядома: смяяцца ці спачуваць, таму глядзчы хуценька разыйшліся і кожны заняўся сваёй справай, толькі бедны Лёнік доўга яшчэ прыкладаў да губы халоднае жалеза.

## Бык павесіўся

Гэты зусім невясёлы выпадак адбыўся ў адной з вёсак нашага раёна. Жанчына неслла ў двор траву на вязанцы за спіной. На клеярку быў навязаны бычок, які замест таго каб скубыць траву, стараўся выхапіць з вязанкі гатовую. "А каб ты задавіўся, травы табе мала!" – адмакнулася ад яго гаспадыня і пайшла далей. Вытрасла ў двары траву, зайшла ў хагу. Раптам дачка крычыць з вуліцы: "Мама, наш бык павесіўся!". "Сціхні, што ты абы што крычыш,

суседзі падумаюць, што звар'яцела", – абурылася жанчына. А калі выбегла на агарод, то ўбачыла, што бык сапраўды вісіць на яблыні, амаль не дастаючы зямлі заднімі нагамі. Яблыня мела развілку, бык нейкім чынам засунуў у тую развілку галаву, а выцягнуць назад не змог. І чым больш ірваўся, тым машней заціскалася ў развілку шыя. Так і не змаглі яго выратаваць.

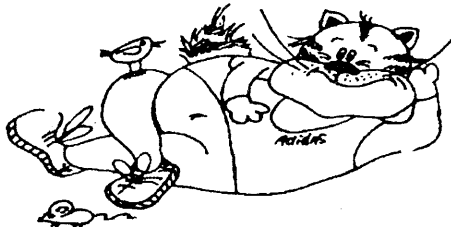
В. ГРАКУН

## У БЕЛАРУСІ САМЫ ДАРАГІ БЕНЗІН

У верасні цэны на нафтапрадукты ў Беларусі павышаліся аж чатыры разы: першага, сёмага, шаснадцатага і дваццага шостага. Пасля апошняга павышэння яны пераўзышлі аналагічныя паказчыкі суседніх краін СНД. Зараз у доларавым эквіваленте цэны выглядаюць так:

Марка паліва	Беларусь	Расія	Украіна	Малдова
Бензін А – 76	0, 39	0, 20	0, 29	0, 41
Бензін А – 92	0, 49	0, 24	0, 31	0, 43
Дыз. паліва	0, 36	0, 21	0, 27	0, 32

А зарплата ж у нас не самая вялікая. Прыехалі!



БАЙ • КОТ

## Анекдоты

\* \* \*

- Скажыце, гэта ўжо рынкавы сацыялізм, ці будзе яшчэ горш?

\* \* \*

- Што агульнага паміж сапёрам і рэдактарам газеты на Беларусі?

- І той і другі памыліцца можа толькі адзін раз.

\* \* \*

На сельскую гаспадарку ўздзейнічаюць 5 асноўных фактараў: ясна, лета, восень, зіма і прэзідэнт.

\* \* \*

- Ці ёсць на Беларусі культ асобы?

- Культ – ёсць, асобы – няма.

\* \* \*

На паседжанні Палаты прадстаўнікоў. Дэпутат выступае з прамовай і кажа, што жыццё становіцца ўсё лепшым і лепшым. Праз 30-40 гадоў Беларусь будзе працвітаючай дзяржавай...

- Шкада, што токі нас ужо не будзе, уздыхае спікер.  
- Не "шкада", а "таму што".

\* \* \*

Мы будзем камунізм у адной асобна ўзятай за горла краіне

\* \* \*

Нашым чыноўікам стала нечага красці. Калі ласка, заплаціце налогі.